



Recupere su independencia

Llame Envision Centro de
Rehabilitación Baja hoy.

Para ordenar folletos,
visite www.envisioneveryday.com
o llame a (888) 311-2299



El Glaucoma



Comprehensiva, rehabilitación multi-disciplinaria de
baja visión para personas con una pérdida de vista.

610 N. Main
Wichita, Kansas 67203
(316) 440-1600
(316) 440-1660 en español
Fax: (316) 267-9034

www.envisionrehab.com



ENVISION[®]
Low Vision Rehabilitation



¿Qué es el Glaucoma?

El glaucoma es una familia de enfermedades que pueden causar una pérdida de la visión debido a daño al nervio óptico. Hay muchos tipos del glaucoma incluyendo el glaucoma de tensión normal, el glaucoma congénito, y el glaucoma secundario. Sin embargo, los dos tipos más comunes son el glaucoma

“Cuando me di cuenta que tengo el glaucoma, tenía miedo que iba a perder la vista. Pero después de visitar con el oculista, reemplazamos el miedo con un plan de tratamiento que me ayuda a controlar y ralentice los efectos del glaucoma.”



de ángulo abierto y el glaucoma de ángulo cerrado.

El glaucoma de ángulo abierto es la forma más común, afectando tres millones Estadounidenses. En el ojo saludable, líquido fluye a través de las cámaras empezando detrás del iris hacia

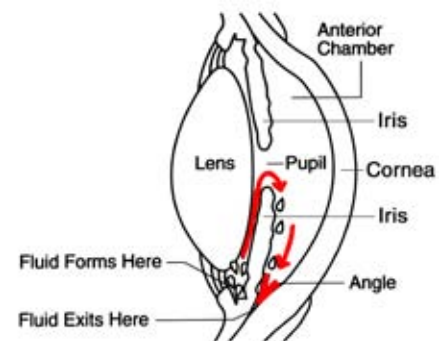
el frente, alimentando y limpiando la parte interior del ojo. Si

piensa del ojo

como un

fregadero, este líquido puede acumularse debido a la producción excesiva, y un desagüe obstruido.

Esta presión en el interior del ojo destruye las células en el nervio óptico, causando la pérdida de visión.



Source: National Eye Institute (NEI),
National Institutes of Health Ref # EDA02
www.nei.nih.gov/photo

“Por que tengo la diabetes, yo se que corre el riesgo de tener el glaucoma. Por eso, nunca pierdo el examen anual de los ojos con el oculista. Es demasiado importante poder ver la sonrisa de mi esposa cada amanecer después de 47 años.”



El glaucoma de ángulo cerrado

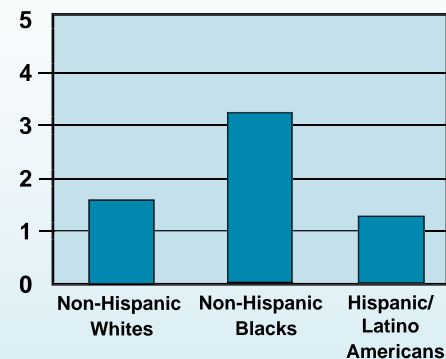
es menos común. No como el glaucoma de ángulo abierto, hay un aumento repentino en la presión del ojo, debido al bloqueo de los canales de desagüe. Con este tipo del glaucoma, el iris no es tan ancho y abierto como debe ser. La parte exterior del iris se acumule encima del canal de desagüe cuando la pupila se engrande demasiado o con

rapidez, por ejemplo cuando alguien entra en un cuarto sin luces.

Frecuencia del glaucoma en los Estado Unidos

Edad 40 o mayor

(Numero refleja el porcentaje de la población impactado)



Fuente: 2008 Update: Prevent Blindness America Vision Problems in the US

Nota: La frecuencia del glaucoma de ángulo abierto en los Hispanos aumenta dramáticamente después de los 65 años de edad, especialmente las que son de descendencia Mexicana.

¿Quién corre el riesgo de desarrollar el glaucoma?

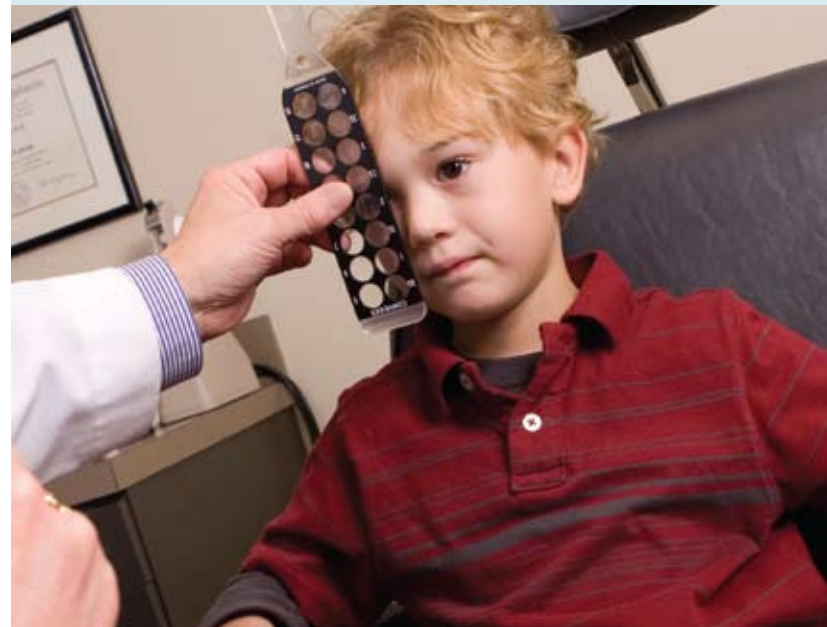
En los Estados Unidos, aproximadamente cuatro millones de personas se estima tener el glaucoma. Desafortunadamente, la mitad de ellos no saben que tienen la enfermedad. Mientras nuestra población se envejece, el número de personas con el glaucoma se espera aumentar. Otro diez millones de personas tienen la presión ocular, y también corren el riesgo de desarrollar el glaucoma.

- Los Afro Americanos
- Hispanos, especialmente las que son de descendencia Mexicana.
- Personas con la miopía extrema
- Personas que usan esteroides a lo largo plazo
- Personas con otras enfermedades del ojo
- Personas que han tenido cirugía del ojo

Aunque el glaucoma típicamente afecta los adultos mayores de 35 años de edad, los niños pueden tener el glaucoma congénito. Con esta forma rara del glaucoma, los niños nacen

con un defecto en el ángulo del ojo que reduce el desagüe normal del líquido. Síntomas incluyen ojos nublados, sensibilidad a la luz y lagrimas excesivas.

“Cuando nuestro hijo fue diagnosticado con el glaucoma, estuvimos muy sorprendidos. No sabíamos que los niños pueden tener esta enfermedad. Pero gracias a la oculista, nos dimos cuenta temprano y con tiempo a darle el mejor oportunidad posible a salvar la visión.”





¿Cuáles son los síntomas?

Para la mayoría de la gente con el glaucoma, no hay síntomas. Hasta 40 por ciento del nervio óptico puede ser

dañado antes de que se dé cuenta de una pérdida de vista. Por esta

razón, un examen anual de los ojos conducido por su oculista es la clave en diagnosticando el glaucoma.



Effect of glaucoma on vision.

Síntomas del glaucoma de ángulo abierto

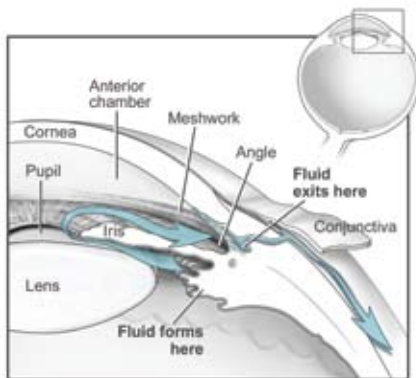
- Pérdida de la vista lateral (periférica), usualmente en ambos ojos
- Etapa avanzada, la visión como si estuvieran viendo a través de un túnel

Síntomas del glaucoma de ángulo cerrado

- Dolor severo del ojo
- Náusea y vomitando
- Interrupción de la vista, muchas veces con luz baja
- Visión nublada
- Arcos en el alrededor de las luces
- Enrojecer del ojo

¿Como será el tratamiento?

El glaucoma es una de las enfermedades del ojo más tratables. La mayoría de los pacientes usan gotas recetadas para bajar la presión del ojo. Varios medicamentos pueden bajar la cantidad de líquido que entra en la cámara anterior del ojo, o aumentar la habilidad del líquido a salir de la cámara.



Source: National Eye Institute (NEI),
National Institutes of Health Ref # NEA11
www.nei.nih.gov/photo

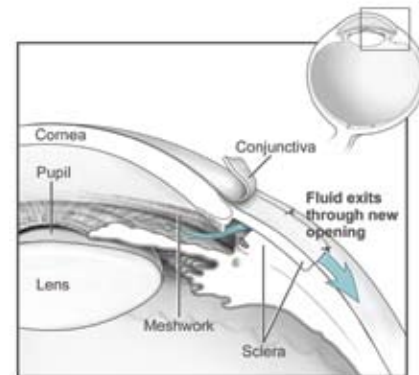
Tratamiento inicial puede ser cambiado por su oculista mientras el o ella intenta

a lograr una presión correcta en el ojo. Manteniendo esta presión es una razón importante para continuar a visitar con el oculista cuando se recomienda, porque así se puede

reducir los efectos del glaucoma en muchos casos. No hay una cura para el glaucoma, así que es la mejor alternativa seguir el plan de tratamiento para minimizar la pérdida de visión y prevenir la ceguera.

Opciones de cirugía

Trabeculoplastia: Un láser hace varias quemaduras, que agrandan las aperturas de filtración donde se encuentra la cornea y el iris.



Source: National Eye Institute (NEI),
National Institutes of Health Ref # EDA11
www.nei.nih.gov/photo

Trabeculectomía: Eliminación de una sección del desagüe del ojo, para aumentar el movimiento del líquido de la cámara del ojo.

¿Como me puede ayudar la rehabilitación visual?

Profesionales de la baja visión forman una parte de su plan de cuidado si Usted esta perdiendo la vista debido al glaucoma. Un referido de su oculista para la rehabilitación visual puede minimizar el impacto de la pérdida de vista en su vida diaria. Este proceso empieza con un examen ocular de baja visión para determinar la natura de su impedimento visual. Cuando el examen esta completo, el oculista sugerirá un plan de cuidado que puede incluir el uso de aparatos adoptivos y un plan de rehabilitación individualizado que le ayuda maximizar la visión que le queda.

“El glaucoma robó parte de mi vista. El oculista me dio un referido a un centro de rehabilitación visual donde aprendí como vivir independientemente con la visión buena que tenía todavía. El mejoramiento era increíble.”



Beneficios de Medicare para el

Si usted corre el riesgo alto de desarrollar el glaucoma y esta elegible a recibir los beneficios de Medicare, Medicare le ayudará pagar para su examen ocular.

Usted podría cualificar si tiene una historia familiar del glaucoma, si tiene diabetes, si es Hispano mayor de 65 años de edad, o Afro Americano mayor de 50 años de edad.

Si cualifica, Medicare pagará el 80 por ciento del costo de un examen anual. El examen incluye una prueba de agudeza visual, un examen con dilatación de las pupilas, medir la presión del ojo, y la oftalmoscopia directa.

El glaucoma plan de acción

Si usted corre el riesgo del glaucoma:

Tenga un examen con dilatación de las pupilas que analiza si tiene la enfermedad.

Si tiene el glaucoma:

Tenga un examen con dilatación de las pupilas, y seguir cuidadosamente el plan de cuidado dado por su oculista, para minimizar la pérdida de vista y prevenir la ceguera.

Si tiene una pérdida de visión debido al glaucoma:

La rehabilitación visual le puede ayudar a vivir independientemente. Pide un referido de su oculista.



“Pensaba que las citas y medicamentos para el glaucoma iban a ser muy caros. Una amiga me contó que el plan de Medicare pagará la mayoría de los gastos porque soy Hispano y tengo mas de 65 años de edad. Ella me ayudó a salvar la vista.”